

**To: Unicode Technical Committee**  
**From: Debbie Anderson, Ken Whistler, Roozbeh Pournader, Laurentiu Iancu, and Andrew Glass**  
**Subject: Script Ad Hoc Recommendations on Tamil Fractions and Symbols**  
**Date: 6 May 2016**

Documents:

[L2/16-062](#) Tamil Fraction and symbols encoding proposal -- Extended feedbacks – GOTN

[L2/16-114](#) Feedback on the GoTN's document L2/16-039 on Tamil fractions and symbols – Sharma

[L2/16-083](#) Tamil Symbols: Comment on L2/16-062 – Ganesan

The following are recommendations from the script ad hoc on Tamil fractions and symbols. An associated spreadsheet listing all the characters and any comments, is available alongside this document.

1. We recommend the following 7 characters (cited by CD2 code points and names) have their UTC approvals rescinded, based on agreement expressed in comments from GOTN (L2/16-062) and proposal author Shriramana Sharma (L2/16-114):

11FD4 TAMIL SIGN URI  
11FD8 TAMIL SIGN PAICAA  
11FD9 TAMIL SIGN ANAA  
11FEA TAMIL SIGN CIRANCIIVI  
11FEB TAMIL SIGN PILLAI  
11FEE TAMIL ABBREVIATION YUM  
11FEF TAMIL ABBREVIATION VUM

(In order to minimize confusion in the ongoing review, for the moment we would not recommend that code points be changed for any remaining approved characters in this range to eliminate gaps.)

2. We recommend the glyphs for the following 5 characters be changed, based on feedback from GOTN and Sharma:

11FC2 TAMIL FRACTION ONE EIGHTIETH  
11FDC TAMIL SIGN PON  
11FE3 TAMIL DRY CULTIVATION SIGN  
11FE3 LAND SIGN (verify shape with Shriramana Sharma)  
11FE7 TAMIL FIRST SIGN (verify shape with Shriramana Sharma)

3. We invite proposals on the following character, based on discussion in L2/16-062 (§3.1.6, p. 16f) and L2/16-114 (§1.1, p. 1f):

FRACTION ONE TWENTIETH

4. For the following characters, there was no consensus on changing the representative glyphs, and we invite discussion amongst experts to come up with a glyph that is acceptable to all parties:

11FC5 TAMIL FRACTION ONE THIRTY-SECOND

11FC8 TAMIL FRACTION ONE SIXTEENTH  
11FCA TAMIL FRACTION ONE EIGHTH  
11FCC TAMIL FRACTION THREE SIXTEENTHS  
11FCD TAMIL FRACTION ONE FIFTH  
11FD1 TAMIL SIGN NEL  
11FD5 TAMIL SIGN MUUVULAKKU  
11FDB TAMIL SIGN PANAM  
11FDD TAMIL SIGN VARAAKAN

5. Names

- a. We agree with Sharma (§7.7) that the current names in the CD2 are in line with current naming conventions in the Unicode Standard. The addition of categories into the names (such as “CURRENCY SYMBOL” or “ACCOUNTING SYMBOL”, etc.) are better handled by subheadings in the names list.
  - b. Three name changes were suggested by Sharma in L2/16-114 (§7), and we encourage interested parties to discuss them:
    - 11FE6 TAMIL CHARGE SIGN > TAMIL IN POSSESSION SIGN (§7.2)
    - 11FE7 TAMIL FIRST SIGN > TAMIL STARTING FROM SIGN (§7.2)
    - 11FED TAMIL ABBREVIATION KKU > TAMIL FOR SIGN (§7.5)
  - c. We recommend interested parties also review the chart and discussion on transliteration in §7.3 of L2/16-114 so that a consistent scheme can be applied to the names and annotations.
6. We recommend annotations in the Tamil script be made in a separate, auxiliary document, separate from the names list. Such a document could be a Unicode Technical Note, for example.
7. The UTC invites proposals for other characters that interested parties feel should be added.